



---

---

# NATIONAL ASSEMBLY

---

---

SECOND SESSION

THIRTY-FIFTH LEGISLATURE

Bill 117  
(1996, chapter 37)

## **An Act to amend the Watercourses Act**

---

---

**Introduced 4 December 1995**  
**Passage in principle 8 December 1995**  
**Passage 17 June 1996**  
**Assented to 20 June 1996**

---

**Québec Official Publisher  
1996**

## EXPLANATORY NOTE

*This bill amends the Watercourses Act pursuant to the Budget Speech of 9 May 1995 and that of 9 May 1996.*

## Bill 117

### **An Act to amend the Watercourses Act**

THE PARLIAMENT OF QUÉBEC ENACTS AS FOLLOWS:

**1.** Section 68 of the Watercourses Act (R.S.Q., chapter R-13) is amended

(1) by replacing “of \$1.58 fixed for the year 1990” in the fourth line of the first paragraph by “of

(1) \$2.31 for the period extending from 10 May 1995 to 31 December 1995;

(2) \$2.01 for the period extending from 1 January 1996 to 31 December 1996;

(3) \$2.16 for the period extending from 1 January 1997 to 31 December 1997;

(4) \$2.31 for the period extending from 1 January 1998 to 31 December 2000.”;

(2) by replacing the second paragraph by the following paragraph:

“From 1 January 2001, the rate of the charge shall be adjusted on 1 January each year according to the percentage of increase, in relation to the preceding year, in the Consumer Price Index for Canada, as published by Statistics Canada under the Statistics Act (Revised Statutes of Canada, 1985, chapter S-19). For such purpose, the Consumer Price Index for a year is the average monthly index for the 12 months ending on 30 September of the preceding year.”

**2.** Section 1, insofar as it enacts subparagraph 1 of the first paragraph of section 68 of the Watercourses Act, has effect from 10 May 1995, and insofar as it enacts subparagraph 2 of the first paragraph of the said section, has effect from 1 January 1996.

**3.** This Act comes into force on 20 June 1996.